

E DIN EN 1656:2025-01 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2024-11-29

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der bakteriziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1); Deutsche und Englische Fassung prEN 1656:2024

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1); German and English version prEN 1656:2024

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	9
4 Anforderungen.....	9
5 Prüfverfahren.....	11
5.1 Kurzbeschreibung.....	11
5.2 Materialien und Reagenzien	11
5.2.1 Prüforganismen	11
5.2.2 Kulturmedien und Reagenzien	12
5.3 Apparate und Glaswaren	15
5.4 Herstellung der Prüforganismussuspensionen und Produktprüflösungen.....	16
5.4.1 Prüforganismussuspensionen (Prüf- und Validierungssuspension)	16
5.4.2 Produktprüflösungen.....	18
5.5 Verfahren zur Beurteilung der bakteriziden Wirkung des Produkts	19
5.5.1 Allgemeines	19
5.5.2 Verdünnungs-Neutralisations-Verfahren	20
5.5.3 Membranfiltrationsverfahren.....	22
5.6 Versuchsdaten und Berechnung.....	24
5.6.1 Erläuterung von Begriffen und Abkürzungen.....	24
5.6.2 Berechnung	25
5.7 Verifizierung der Verfahrensweise	28
5.7.1 Allgemeines	28
5.7.2 Kontrolle der gewichteten mittleren Zählungen	28
5.7.3 Grundlegende Grenzwerte	28
5.8 Angabe der Ergebnisse und Präzision	29
5.8.1 Allgemeines.....	29
5.8.2 Kontrolle der wirksamen und der unwirksamen Produktprüflösung (5.4.2)	29
5.8.3 Limitierender Prüforganismus und bakterizide Konzentration	29
5.8.4 Präzision, Wiederholungen.....	29
5.9 Interpretation der Ergebnisse - Schlussfolgerung.....	30
5.9.1 Allgemeines.....	30
5.9.2 Bakterizide Wirkung für Produkte zur Oberflächendesinfektion	30
5.9.3 Bakterizide Wirkung für Produkte zur Sitzendesinfektion	30
5.10 Prüfbericht	30

Anhang A (informativ) Referenzstämme in nationalen Sammlungen.....	32
Anhang B (informativ) Beispiele von Neutralisationsmedien für die verbleibende antimikrobielle Wirkung von chemischen Desinfektionsmitteln und Antiseptika sowie Spülflüssigkeiten	34
Anhang C (informativ) Verdünnungs-Neutralisations-Verfahren	36
Anhang D (informativ) Beispiel für einen typischen Prüfbericht	39
Literaturhinweise	43

Tabellen

Tabelle 1 — Prüfbedingungen	10
Tabelle 2 — Anzahl der je ml in den verschiedenen Prüfgemischen gezählten Zellen.....	25
Tabelle B.1 — Beispiele	34